

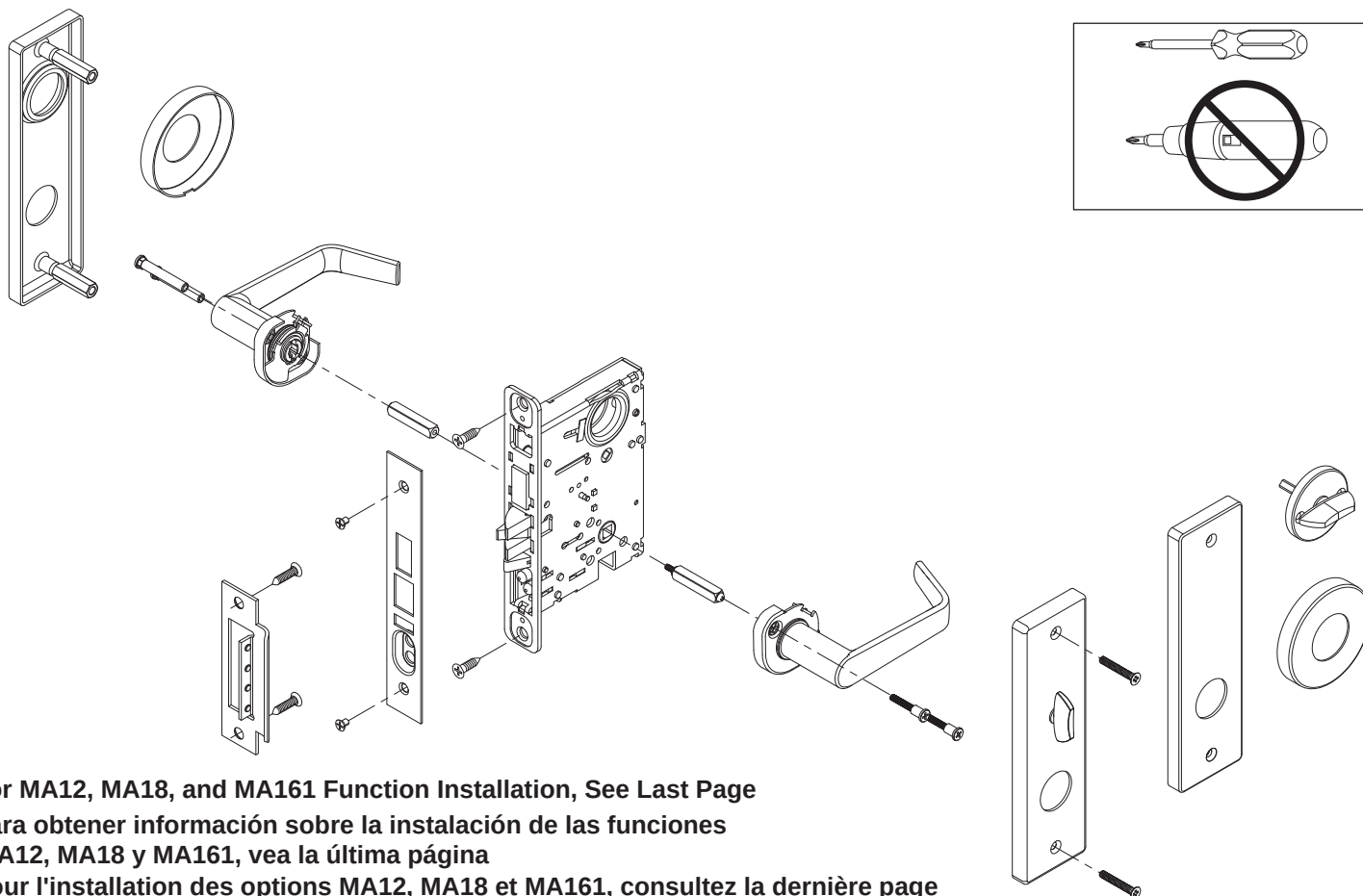


Q513-067

Falcon MA-Lock

FALCON®

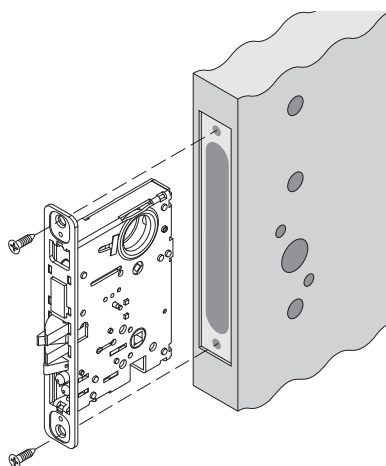
Installation Instructions
Instrucciones de instalación
Notice d'installation



1 Install Lockcase

Instale la caja de la cerradura

Installez le mécanisme de serrure

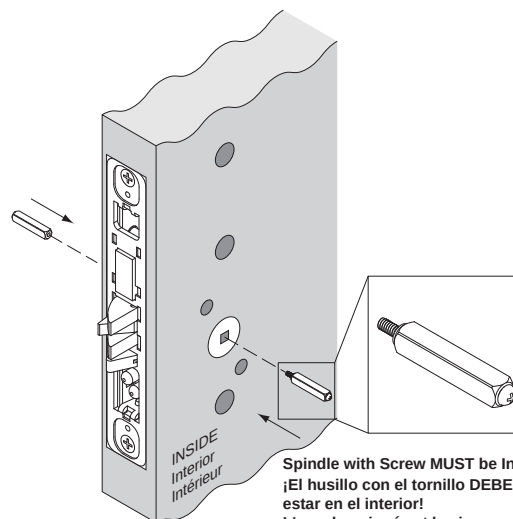


Fully Tighten in Step 8
Realice los ajustes completos en el paso 8
Serrez fermement à l'étape 8

2 Install Spindles and Screw Together

Instale los husillos y el tornillo juntos

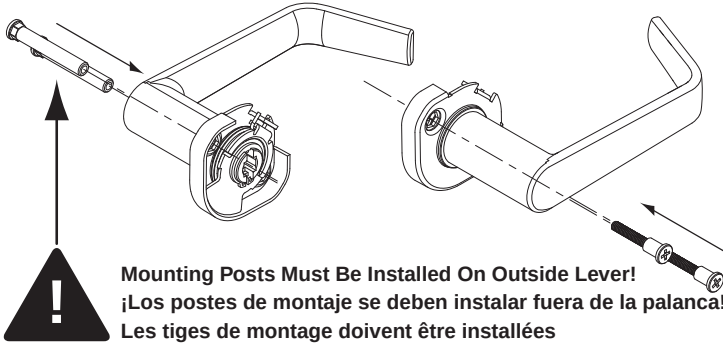
Fixez ensemble les axes de poignée et la vis



3 Install Lever Posts and Screws

Instale los postes de la palanca y los tornillos

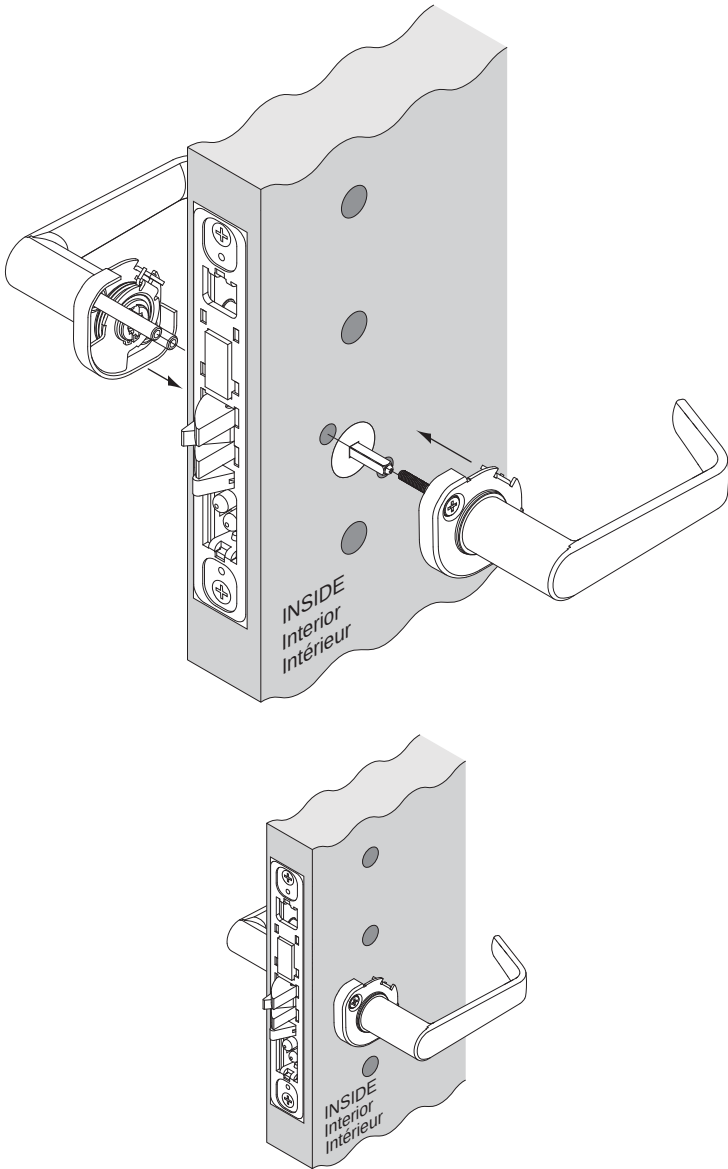
Installer les tiges de levier et les vis



4 Install Lever Assemblies

Instale los ensamblados de la palanca

Installez les assemblages de levier

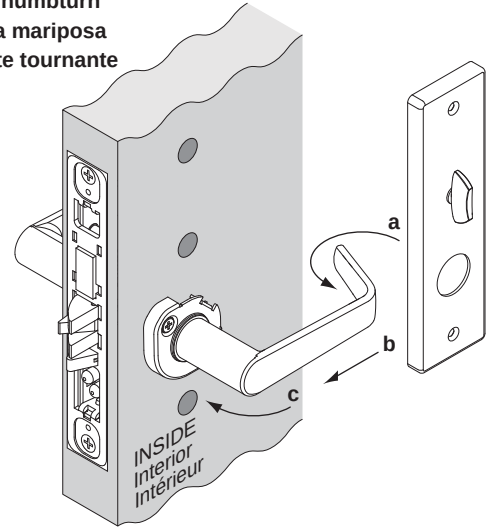


5 Identify Trim and Install

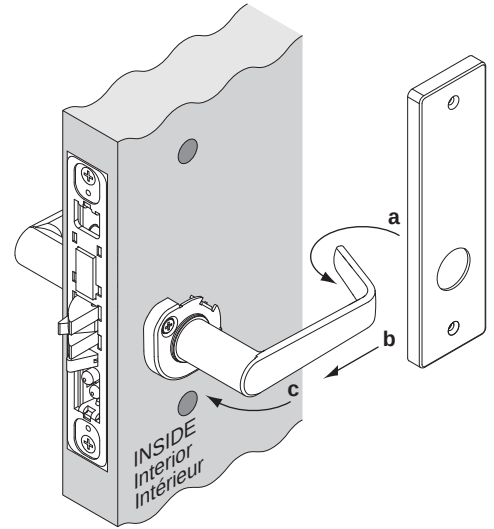
Identifique el ribete e instálelo

Identifiez la garniture et installez

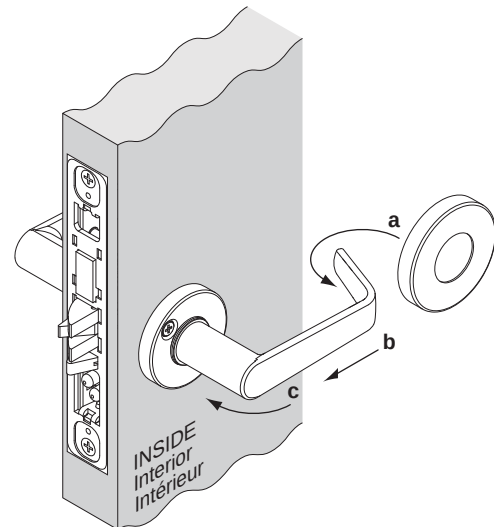
Escutcheon with Thumbturn
Escudo con tuerca mariposa
Écusson et barrette tournante



Escutcheon
Escudo
Écusson



Rose
Rosetón
Rosette

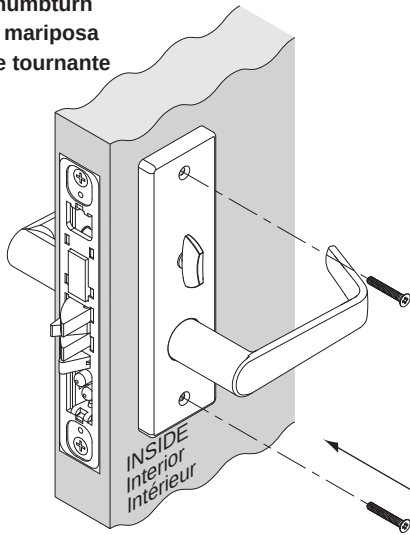


6 Identify Trim and Secure to Door

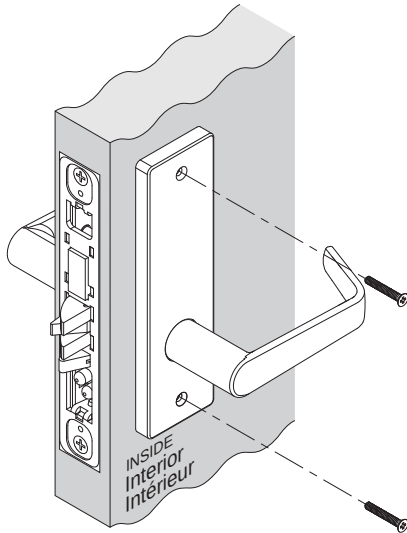
Identifique el ribete y asegúrelo en la puerta

Identifiez la garniture et fixez à la porte

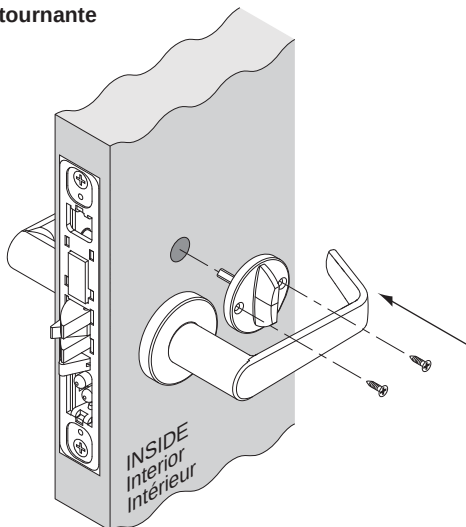
Escutcheon with Thumbturn
Escudo con tuerca mariposa
Écusson et barrette tournante



Escutcheon
Escudo
Écusson



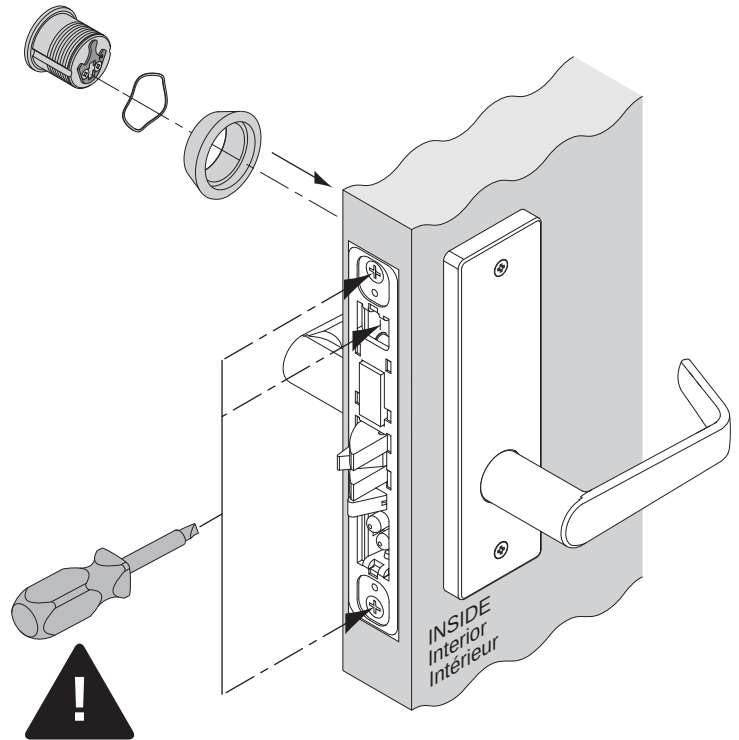
Rose with Thumbturn
Coloque el rosetón con la tuerca mariposa
Rosette et barrette tournante



7 If Included, Install Cylinder

Si el cilindro está incluido, instálolo

Installez le cylindre, si inclus

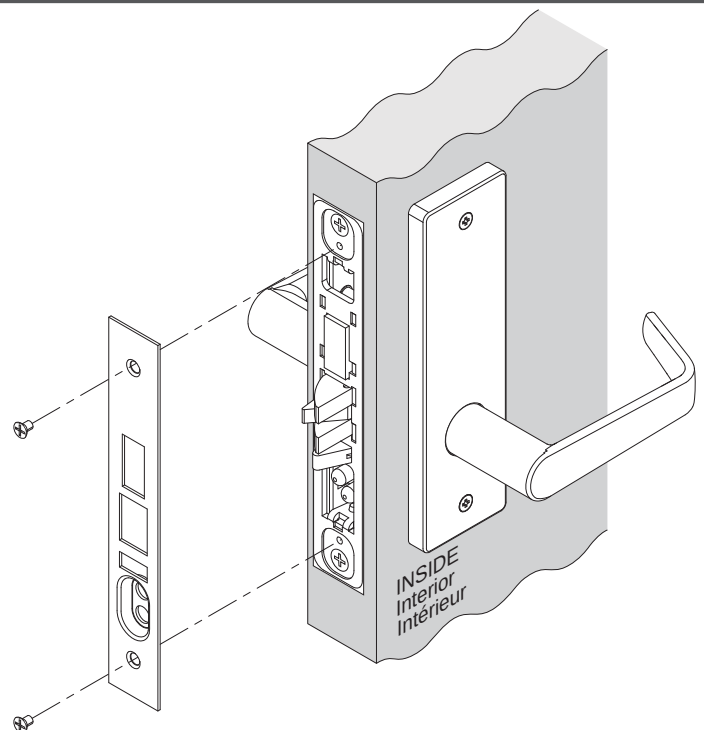


Cylinder and Mortise Retaining Screws MUST Be Fully Tightened!
¡El cilindro y los tornillos retenedores de la cerradura de muescas DEBEN estar bien ajustados!
Les vis de fixation du cylindre et de la mortaise DOIVENT être serrées fermement!

8 Install Armor Front

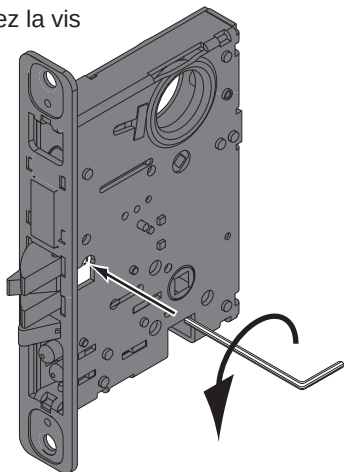
Instale el frente del blindaje

Installez la plaque de blindage

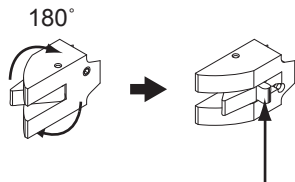
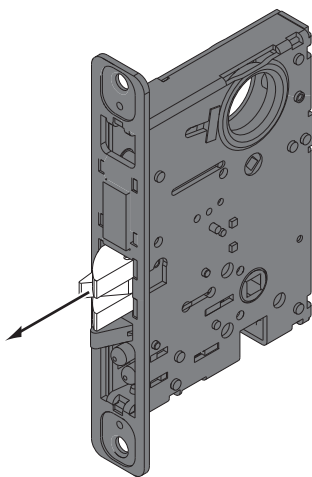


Mortise Rehandling (If Required)
Remanipulación de la cerradura de muescas (si se requiere)
Déplacement de la mortaise (si nécessaire)

- a. Remove Screw
a. Quite el tornillo
a. Retirez la vis

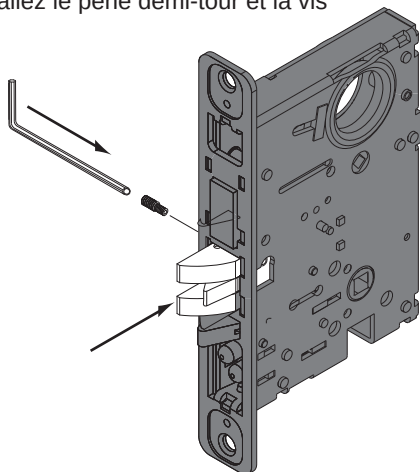


- b. Remove Latch Bolt and Rotate 180°
b. Quite el perno del pestillo y gírelo 180°
b. Retirez le pêne demi-tour et tourner à 180°

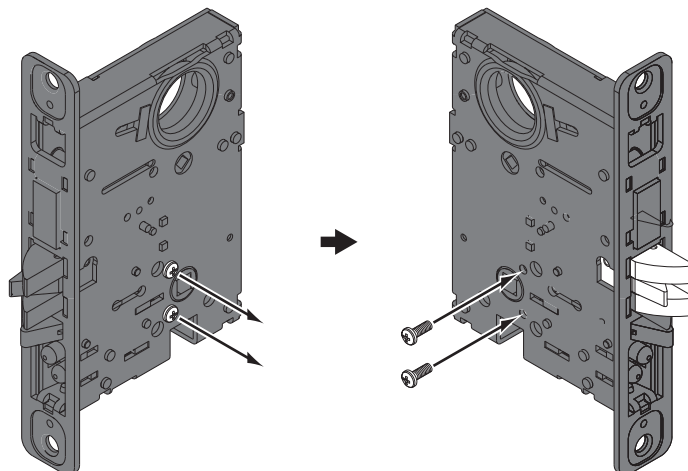


Note: Piece Must Sit Below Face Plate
Nota: La pieza debe ubicarse debajo de la placa frontal
Note: La pièce doit siéger en-dessous du plateau de montage

- c. Reinstall Latch Bolt and Screw
c. Vuelva a instalar el perno y el tornillo del pestillo
c. Installez le pêne demi-tour et la vis



- d. Move Handing Screws to Opposite Side
d. Mueva los tornillos de manejo al lado opuesto
d. Déplacer les vis de réglage du côté opposé

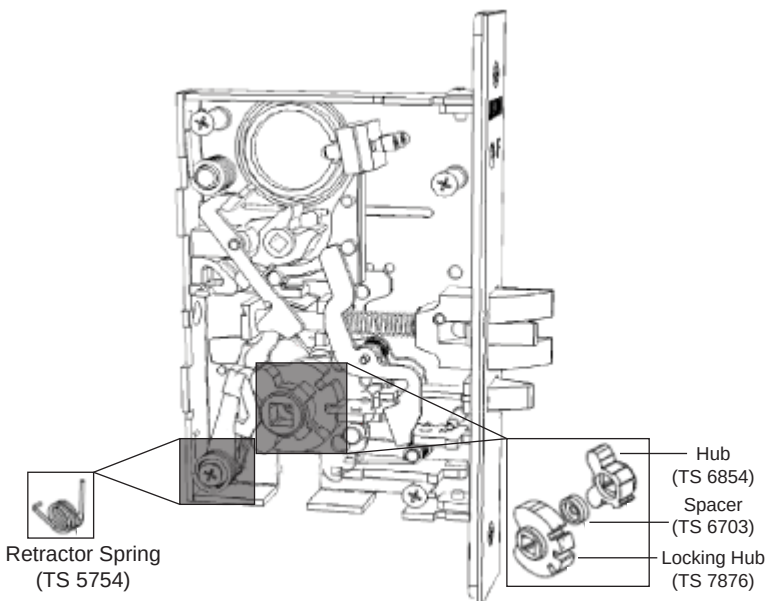


Note: Handing Screws to be Located on Non-Locking Side

Nota: Los tornillos de manejo se deben ubicar en el lado que no tiene la cerradura

Remarque : Les vis de réglage doivent figurer au côté sans verrouillage

MA551 Holdback Lock Handing
Manejo de la cerradura de retención MA551
Verrou de réglage de retenue MA551



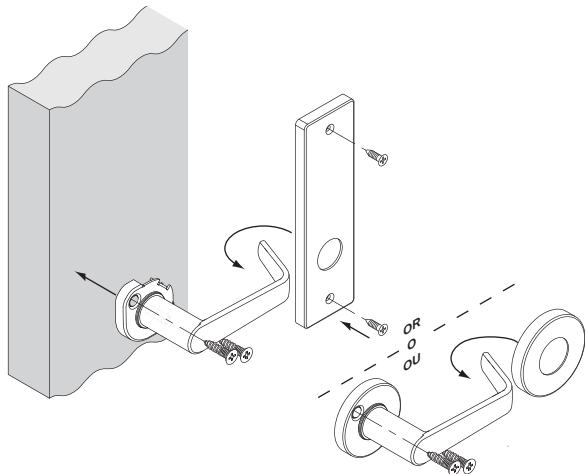
- 1) Remove Cover (Not Shown)
- 2) Remove Retractor Spring
- 3) Reverse the Order of Hub and Locking Hub
- 4) Replace the Retractor Spring and Cover
- 5) Change Direction of Latchbolt Head if Necessary

- 1) Quite la cubierta TS 7812-FAL (no se muestra)
- 2) Quite el resorte de retracción TS 5754
- 3) Invierta el orden de los cubos TS 7876 y TS 6854
- 4) Reemplace el resorte de retracción TS 5754 y la cubierta TS 7812-FAL
- 5) Si es necesario, cambie la dirección del cabezal del pestillo de resorte

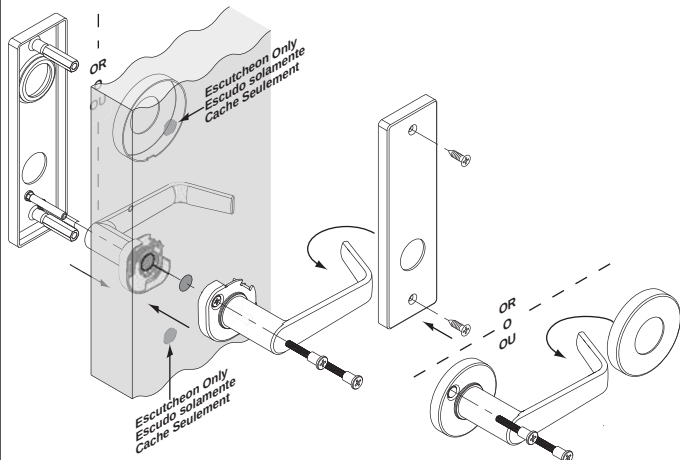
- 1) Enlevez le couvercle TS 7812-FAL (non illustré)
- 2) Enlevez le ressort de retrait TS 5754
- 3) Inversez l'ordre des moyeux TS 7876 et TS 6854
- 4) Remplacez le ressort de retrait TS 5754 et le couvercle TS 7812-FAL
- 5) Modifiez la direction de la tête de pêne demi-tour, si requis

Special Function Installation
Instalación de funciones especiales
Installation des fonctions spéciales

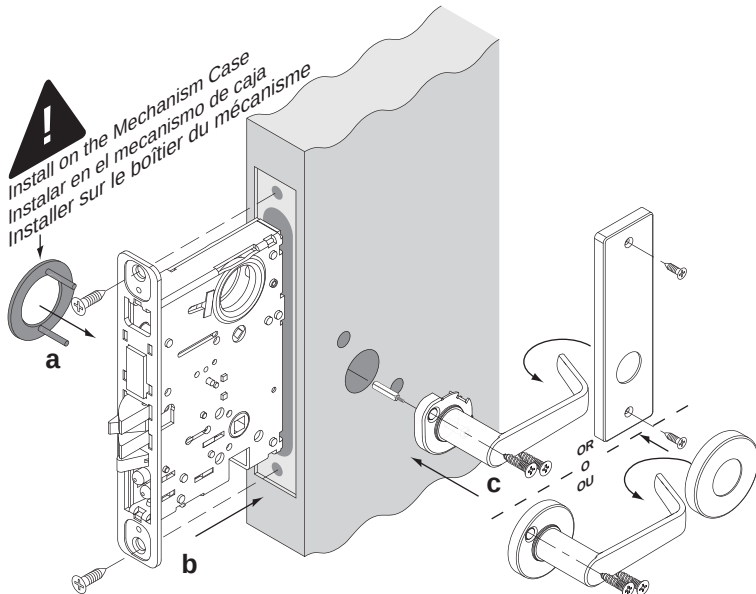
MA12 - Single Dummy Installation
MA12 - Instalación de vástago simple
MA12 - Installation d'une fausse poignée



MA18 - Double Dummy Installation
MA18 - Instalación de vástago doble
MA18 - Installation de deux fausses poignées



MA161 - Exit or Communicating Lock
MA161 - Cerradura de salida o comunicación
MA161 - Verrou de sortie ou de porte communicante



MA551 Holdback
MA551 la función de retención
MA551 la fonction de retenue

To Activate Holdback Function
Para activar la función de retención
Pour activer la fonction de retenue

- 1) From the Unlocked Position, Rotate Outside Knob/Lever to Retract Latchbolt
- 2) Rotate Key 360° Counterclockwise
- 3) Release Lever/Knob
- 1) Cuando la cerradura está abierta, gire la palanca/perilla exterior a la posición del pestillo de resorte retráctil
- 2) Gire la llave 360° en sentido antihorario
- 3) Suelte la palanca/perilla
- 1) À partir de la position non verrouillée, tournez le bouton ou le levier extérieur pour dégager le pêne demi-tour
- 2) Tournez la clef à 360° dans le sens antihoraire
- 3) Relâchez le levier/bouton

To Deactivate Holdback Function
Para desactivar la función de retención
Pour désactiver la fonction de retenue

- 1) Insert Key and Rotate 360° Clockwise
- 1) Inserte la llave y gírela 360° en sentido horario
- 1) Insérez la clef et tournez 360° dans le sens horaire

Electrically Locking Cerradura eléctrica Verrouillage électrique

MA851 Electrically Locked (Fail Safe):

Outside trim is continuously locked electrically. The latchbolt is retracted by a key outside or by the knob/lever inside. Switch or power failure allows the outside knob/lever to retract the latchbolt. The auxiliary latch deadlocks the latchbolt when the door is closed. The inside knob/lever is always free for immediate exit.

MA881 Electrically Unlocked (Fail Secure):

Outside trim is unlocked electrically. During switch or power failure, the latchbolt is retracted by a key outside or by knob/lever inside. The auxiliary latch deadlocks the latchbolt when the door is closed. The inside knob/lever is always free for immediate exit.

Electrical Requirements:

Voltage: 12V DC +/- 10%
Operating Temperature: Max +151° F, Min. -31° F
Operating Current: 0.42 Amps
Holding Current: 0.135 Amps
Voltage: 24V DC +/- 10%
Operating Temperature: Max +151° F, Min. -31° F
Operating Current: 0.21 Amps
Holding Current: 0.135 Amps

Typical Installation:

All installations should be in accordance with local electrical codes and National Electrical Code NFPA #70. It is recommended that each lock have its own 12 or 24 volt transformer. Be sure to select the proper transformer for the lock. Two or more locks may be operated in parallel from a single transformer provided it has the necessary current rating. DO NOT connect locks in series from a higher voltage rated transformer. Damage to locks may occur if they connect to a supply circuit that also contains electromagnetic devices. The transient voltage must be suppressed at the equipment producing them before connecting the locks to a circuit. A varistor rate at 35 volts (at peak current) may be used for transient voltage protection. IMPORTANT: Cable must be routed and tucked to fit. Ensure that there are no wires exposed or pinched during positioning.

Cierre eléctrico MA851 (con protección contra fallas):

La guarnición externa se cierra eléctricamente. El perno de resorte se retrae mediante la llave exterior o la perilla o manija interior. Cualquier falla en el interruptor o energía permite que la manija o perilla exterior retraiga el perno de resorte. El pestillo auxiliar bloquea el perno de resorte cuando se cierra la puerta. La manija o perilla interior siempre está libre para permitir una salida inmediata.

Apertura eléctrica MA881 (con sistema de "falla a seguridad"):

La guarnición externa se abre eléctricamente. Cuando se produce una falla en el interruptor o la energía, el perno de resorte se retrae mediante la llave exterior o la perilla o manija interior. El pestillo auxiliar bloquea el perno de resorte cuando se cierra la puerta. La manija o perilla interior siempre está libre para permitir una salida inmediata.

Requerimientos eléctricos:

Voltage: 12V DC +/- 10%
Temperatura de operación: Máx. +151° F, Mín. -31° F
Corriente de operación: 0.42 Amperios
Corriente de sujeción: 0.135 Amperios
Voltage: 24V DC +/- 10%
Temperatura de operación: Máx. +151° F, Mín. -31° F
Corriente de operación: 0.21 Amperios
Corriente de sujeción: 0.135 Amperios

Instalación típica:

Todas las instalaciones deben estar conforme a los códigos eléctricos locales y el Código Eléctrico Nacional, NFPA 70. Se recomienda que cada cerradura tenga su propio transformador de 24 voltios. Asegúrese de elegir el transformador adecuado para la cerradura. Se pueden operar dos o más cerraduras en paralelo con un solo transformador, siempre que tenga la capacidad de corriente necesaria. NO conecte las cerraduras en serie a un transformador de corriente de alto voltaje. Si se conecta un dispositivo electromagnético al circuito de suministro, los voltajes transitorios resultantes podrían dañar la cerradura. Se debe suprimir el voltaje transitorio en el equipo que lo produce antes de conectar la cerradura al mismo circuito. La capacidad del varistor a 35 voltios (corriente máxima) se puede utilizar para protección del voltaje transitorio. IMPORTANTE: Debe dirigirse y guardarse el cable de modo que no sobresalga. Asegúrese de que no existan conductores expuestos o pinzados durante el posicionamiento.

Verrouillage électrique MA851 (à sécurité intégrée) :

La garniture extérieure est constamment verrouillée électriquement. Le pêne demi-tour est rétracté par une clé extérieure ou par la poignée intérieure. Un arrêt ou une panne de courant permet à la poignée extérieure de rétracter le pêne demi-tour. Le verrou secondaire verrouille le pêne demi-tour lorsque la porte est fermée. La poignée intérieure est toujours libre en vue d'une sortie immédiate.

Déverrouillage électrique MA881 (à sécurité intégrée) :

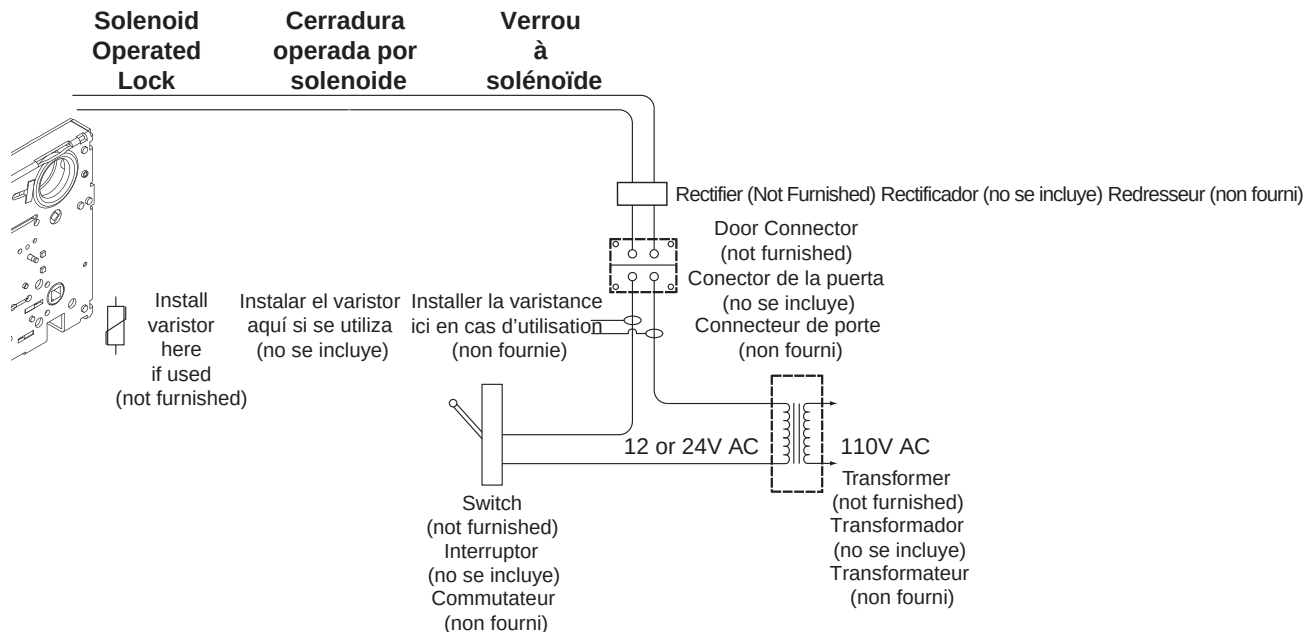
La garniture extérieure est constamment déverrouillée électriquement. Lors d'un arrêt ou d'une panne de courant, le pêne demi-tour est rétracté par une clé extérieure ou par la poignée intérieure. Le verrou secondaire verrouille le pêne demi-tour lorsque la porte est fermée. La poignée intérieure est toujours libre en vue d'une sortie immédiate.

Exigences électriques :

Tension : 12V DC +/- 10%
Température de fonctionnement : + 66° C (+151° F) max, -0.5° C (-31° F) min
Courant de fonctionnement : 0.42 ampère
Courant de maintien : 0.135 ampère
Tension : 24V DC +/- 10%
Température de fonctionnement : + 66° C (+151° F) max, -0.5° C (-31° F) min
Courant de fonctionnement : 0.21 ampère
Courant de maintien : 0.135 ampère

Installation type :

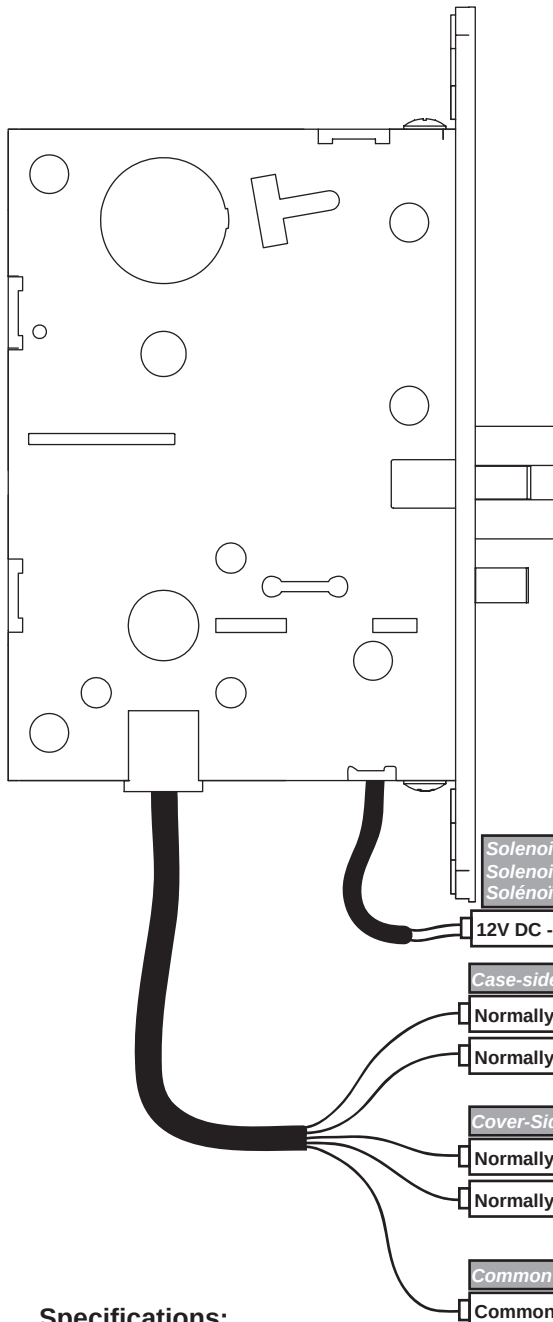
Toutes les installations doivent être conformes aux codes électriques locaux et au code électrique national NFPA n° 70. Il est recommandé que chaque verrou possède son propre transformateur de 12 ou 24 V. S'assurer de sélectionner le bon transformateur pour le verrou. Au moins deux verrous peuvent fonctionner en parallèle à partir d'un seul transformateur, si ce dernier contient le taux de courant nécessaire. NE PAS connecter des verrous en série à partir d'un transformateur de tension plus élevée. Les verrous peuvent être endommagés s'ils sont connectés à un circuit d'alimentation contenant d'autres dispositifs électromagnétiques. La tension transitoire doit être réduite à l'équipement qui la produit avant de connecter les verrous à un circuit. Un taux de varistance de 35 V (au courant maximum) peut être utilisé pour protéger la tension transitoire. IMPORTANT: Acheminer le câble et bien le fixer. Assurez-vous que il n'ya pas de fils dénudés ou pincés lors du positionnement.



Request to Exit (RX) Only Solicitud para salir - Solo (RX) Requête de sortie (RX) seulement

Instructions Instrucciones Instructions

1. Prepare mortise pocket in door per template. Access for the wiring to be per installer's requirements. It is recommended that an access channel is bored to provide contact from the electric transfer hinge or other means of transfer to the mortise pocket.
1. Prepare la caja de la cerradura en la puerta para la plantilla. El acceso para el cableado debe realizarse según los requisitos del instalador. Se recomienda perforar un canal de acceso para proporcionar contacto desde la bisagra de transferencia eléctrica u otros medios de transferencia a la caja de la cerradura.
1. Préparez une cavité pour la mortaise dans la porte en utilisant le gabarit. Accès pour le câblage selon les exigences des installateurs. Il est recommandé d'aléser un canal d'accès pour permettre le contact du transfert électrique de la tringle ou autres mécanismes de transfert vers la cavité de mortaise.
2. Connect wires as necessary (some options may not be used), and slip the mortise into the prepared pocket in the door. Take care to ensure wires are not pinched or damaged.
Note: It is recommended that all wiring be done by a licensed electrician familiar with the supporting equipment.
2. Conecte los cables según sea necesario (es posible que no se requiera utilizar algunas opciones) y deslice la caja en la muesca preparada en la puerta. Tenga cuidado de no dañar ni pinzar los cables. Nota: Se recomienda que todo el cableado sea realizado por un electricista matriculado familiarizado con el equipamiento de apoyo.
2. Raccordez les câbles selon les besoins (quelques options peuvent être omises) et glissez la mortaise dans la cavité préparée de la porte. Assurez-vous que les câbles ne sont pas coincés ou endommagés. Note : Il est recommandé de faire installer tout le câblage par un électricien qualifié et familier avec cet équipement.
3. Always ensure door operates properly before locking!
¡Siempre compruebe que la puerta funcione correctamente antes de trabarla.
Assurez-vous toujours que la porte fonctionne correctement avant son verrouillage.!



Solenoid (Electrically Locking/Unlocking)
Solenoide (bloque/desbloqueo electrónico)
Solénoïde (verrouillage et déverrouillage électrique)

12V DC - Black Wires / 24V DC - White Wires 12 V de CC, cables negros/24 V de CC, cables blancos
Fils noirs — 12 Vcc et fils blancs — 24 Vcc

Case-side RX Switch Interruptor RX del lado del gabinete Commutateur du récepteur du côté du revêtement

Normally Open - Green Wire Normalmente abierto - Cable verde Ouvert normalement - fil vert

Normally Closed - Orange Wire Normalmente cerrado - Cable naranja fermé normalement - fil orange

Cover-Side RX Switch Interruptor RX del lado de la tapa Commutateur du récepteur du côté du revêtement

Normally Open - Gray Wire Normalmente abierto - Cable gris Ouvert normalement - fil gris

Normally Closed - Red Wire Normalmente cerrado - Cable rojo Fermé normalement - fil rouge

Interruptor RX común (gabinete o tapa)

Common (Case or Cover) RX Switch Commutateur commun du récepteur (boîtier ou revêtement)

Common - Yellow Wire Común - Cable amarillo Commun - fil jaune

Specifications:

Solenoid (specified by model number):

12VDC 28.8+10%-0 Ω Wire Size: 24AWG Operates at 12VDC±10%

24VDC 114.7+10%-0 Ω Wire Size: 24AWG Operates at: 24VDC±10%

Especificaciones::

Solenoide (especificado por el número de modelo):

12VDC 28.8+10%-0 Ω Tamaño del cable: 24AWG Hacer funcionar: 12VDC±10%

24VDC 114.7+10%-0 Ω Tamaño del cable: 24AWG Hacer funcionar: 24VDC±10%

Fiche technique:

Solénoïde (indiqué par le numéro de modèle) :

12VDC 28.8+10%-0 Ω Dimension du câblage: 24AWG En fonction à: 12VDC±10%

24VDC 114.7+10%-0 Ω Dimension du câblage: 24AWG En fonction à: 24VDC±10%

Switches (N.O. and N.C.):

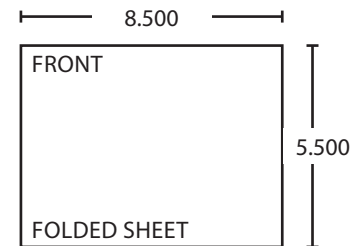
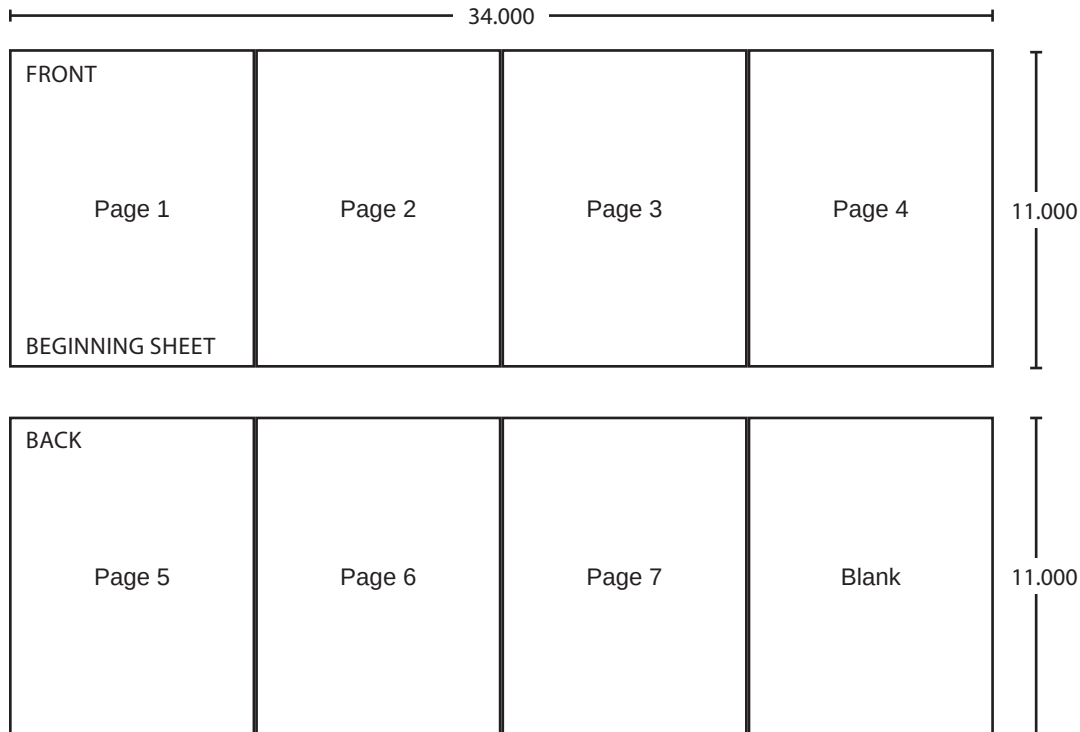
30VDC 2A Wire Size: 26-28AWG

Interruptores (N.O. y N.C.):

30VDC 2A Tamaño del cable: 26-28AWG

Interrupteurs (N.O. et N.C.):

30VDC 2A Dimension du câblage: 26-28AWG



Additional Notes:
1. None

Revision History						Revision Description: D > Revised artwork							
A	B	C	D	E	F								
012221	013896	020535											
Material White Paper						Edited By		Approved By		EC Number		Release Date	
						D. Spence		M. Sasso		042447		01-01-14	
Notes 1. printed two sides 2. printed black 3. tolerance ± .13 4. printed in country may vary 5. drawings not to scale 6. barcode must be visible after folding 7. z-fold before final fold						Title Installation Instructions, Falcon MA-Lock							
						Creation Date 11-04-13		Number Q513-067				Revision D	
						Created By D. Spence		Activity 3899 Hancock Expwy Security, CO 80911		© Allegion 2014			
						Software: InDesign CS6							